CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5
1 8 JUL 2002

世界日報
World Journal
www.chineseworld.com/tor
ALL RIGHTS RESERVED

新聞提要

布希預知哈肯虧損 出脫持股 (A3)
英美科學家發現抗愛滋基因 (A8)
中興銀掏空案慢審法院挨轟 (台聞)
張博雅宣布參選 未提無黨籍身分 (台聞)
大陸軍力提升 威脅台海均勢 (陸聞)
中銀上市 300 萬份表格供認股 (港經)

猶太男子遇害 動機指向種族仇視

父子餐廳門口修車 飛來橫禍父親被刺身亡

【本報多倫多訊】北約克街頭昨日凌晨爆發血案，一名 48 歲的猶太男子遇刺身亡。警方目前已經鎖定了兇嫌的身份，並開始全國通緝兩名嫌犯。證據顯示，該案可能涉及種族仇視。今年來，本市共有 16 人死於凶殺案。

案發於 14 日凌晨 1 時 10 分左右，48 歲的受害人 David ROSENZWEIG 正與他的兒子在一起，在位於巴弗士街（Bathurst St.）近勞倫斯大道（Lawrence Ave. W.）一帶的 King David Pizza 餐廳門口，當時，兒子的汽車拋錨，受害人正在幫忙修理。警方表示，兩男、一女從後面走近受害人，用長刀刺傷其背部後逃逸。受害人雖然立即被送往新學醫院，但爲時已晚，院方於稍後宣佈他不治身亡。

警方說，死者遺下六個兒女。據現場目擊者說，兩名男性兇嫌均剃光頭，因此懷疑是種族主義者。

警方表示，在凶案發生之前，這夥男女曾經在上述餐廳內鬧事，被東主趕了出去。稍後，他們回到上址，並刺傷了受害人。據目擊者表示，死者當時戴著一頂猶太男人特有的圓頂小帽，留著鬍鬚，讓人一望便知他是猶太人。而來自警方的消息稱，死者父子兩人並沒有介入稍早的爭吵。

警察總長范鐵龍強調，事實上，受害人不過就是「在不恰當的時間，出現在不巧的地方而已」。范鐵龍直斥兇手的行爲殘暴及懦弱。目前，雖然警方還無法斷定兇嫌的作案動機，但並不排除案件涉及種族仇視的可能性。

警方目前已經找到了其中的一名男子，並開始問話調查，但暫時還沒有向其發出任何檢控。與此同時，他們並以一級謀殺罪名通緝 20 歲的男子 Christopher Steven McBRIDE，以及一名 19 歲的女子 Mercedes ASANTE A-KA。范鐵龍呼籲上述二人投案自首，因爲他們將無法藏身，他還提醒說，任何掩藏兇嫌的人士可能也將面對警方的檢控。

猶太男子可能死於種族仇視的消息激怒了本地的猶太社區，不少人在感到震驚和恐懼的同時，更希望警方能夠盡快捉到眞兇。死者遠在以色列的親人憤怒地表示，在聽到這個不幸的消息之後，他們的整個家族都悲憤異常，大家無法忍受這個殘酷的事實。死者的父母都是當年納粹大屠殺的倖存者。

↑一名猶太男子於昨日凌晨在本市西區一間披薩店門前遇害。這間叫大衛王的披薩店位於巴弗士街與勞倫斯大道間，是本市的猶太居民區中心。警方說，本案動機可能是種族仇視。圖爲一名戴猶太帽的男士經過這間餐廳門前。(加通社)

法總統國慶遇刺 毫髮未傷

座車經凱旋門 新納粹黨分子開槍 旁觀者與士兵撲前制伏

席哈克歷劫

法國總統席哈克 14 日參加國慶閱兵活動時，一名刺客持步槍向他發射至少一槍，席哈克並未中槍。

➡槍擊過後，席哈克在巴黎愛麗西宮舉行傳統的花園派對，在群衆簇擁下開心大笑。

⬇警方在旁觀者協助下，制伏刺客布魯諾希。（法新社）

【本報綜合巴黎十四日電訊報導】法國總統席哈克 14 日上午乘坐敞篷吉普車參加國慶閱兵活動時，一名與新納粹組織有關的年輕刺客突然從一個吉他盒子裡抽出一把步槍，從香榭麗舍大道旁的觀衆席向席哈克至少發射一槍，但席哈克並未受傷，閱兵活動也繼續舉行。

這名刺客已被捕，沒有傳出任何傷亡報導。

警方說，刺客是 25 歲的新納粹黨分子布魯諾希（Maxime Brunerie）。他在 7 月 14 日法國國慶日凱旋門的傳統閱兵活動一開始，就拿出步槍瞄準席哈克，幸虧馬上被旁觀者制伏。他坦承打算在暗殺席哈克之後自殺。

布魯諾希住在巴黎市郊，還是學生，課餘擔任司機。警方說，布魯諾希參加新納粹黨，並參與幫派活動，包括極右翼學生團體「聯合防衛組織」（GUD）。GUD 激進好戰，動輒走上街頭，支持諸多示威活動。

目擊者說，當站在座車上向衆人揮手的席哈克通過凱旋門時，布魯諾希從棕色的吉他盒裡拿出一把點 22 口徑步槍，朝席哈克開了至少一槍。一名政府資深官員稍後估計，當時布魯諾希距離席哈克約 450 呎。

布魯諾希開槍後，站在閱兵路線旁的民衆，有人大叫小心，有些人立刻衝向他，並把他按在地上，以防他再開槍。接著閱兵隊伍中的一名士兵幫忙制伏布魯諾希，稍後警方用手銬銬住布魯諾希，並把他帶上警車。

法國第一夫人貝娜黛特證實有人想行刺她丈夫。法國第二電視網指出，刺客長久以來一直有情緒問題。一名觀衆拍攝的錄影畫面顯示，刺客蓄短髮，身穿深色連帽棉衫。

刺客謀刺席哈克的動機尙無從知曉。

中間偏右派的席哈克在今年 5 月大選中以懸殊差距擊敗極右派候選人雷朋而連任總統。

案發後，閱兵活動仍繼續進行，沒有受阻停頓。閱兵活動是法國國慶日的高潮活動，儘管戒備森嚴，刺客還是攜槍混進香榭麗舍大道。

閱兵活動結束後，席哈克接受傳統的國慶日電視訪問，記者既沒問他有關行刺之事，他自己也沒有提及。（相關報導見國際）

加人最擔心失業與健保服務

民衆個人安全指數低於去年

【加通社渥太華電】加拿大人對個人安全的信心明顯下降。心頭最大的隱憂是就業和健保服務保障。最新民意調查結果顯示，儘管加拿大經濟持續好轉，社會環境亦有很大改善，但民衆的個人安全指數卻低於去年。

個人安全指數（Personal Security Index）是由加拿大人理事會的社會發展部創建，用以衡量加拿大民衆每年的個人安全狀況，包括經濟、健康和身體安全。個人安全指數包括兩個衡量標準，一個是根據統計資料的客觀數據，諸如收入水平、犯罪率等。另一個則是通過民意調查，來了解民衆是如何看待自己的個人安全。共有 3000 人在今年 1 月接受了這項調查。

儘管今年的統計數據顯示加拿大人的個人安全，從總體上來說得到很大改善，在歷年中排名第三，但民意調查結果卻顯示，加拿大人對自身安全的信心在下降。

加拿大人理事會社會發展部行政主任勞茲爾表示，加拿大人仍擔心失業，而且非常擔心健保服務問題。他表示，儘管各方面情況都在好轉，但大家還是擔心。

其中民衆最擔心的還是健保服務、經濟穩定和失業問題。調查報告指出，加拿大人對健保服務的信心明顯在降低，26% 的受訪者表示，在自己生病的時候，沒有信心覺得自己能得到健保服務，比去年增加了 3%。

此外，儘管統計資料顯示加拿大經濟持續好轉，但民衆對個人經濟的信心卻不如往年。只有極少數人覺得自己的收入夠用，更多的人覺得自己會在兩年後失業。

調查結果還顯示，民衆對自身安全信心的下降，與九一一事件並沒有很大關係。只有 17% 的受訪者認爲在九一一後，感到更不安全，8% 的受訪者則表示，不安全的感覺在降低。各省的個人安全指數也不盡相同，其中卑詩省最低，亞伯達省最高。

駐阿加軍即將班師回國

【加通社阿富汗坎達哈電】加拿大參與阿富汗境內的軍事行動，即將畫上句點。屬於派翠西亞輕步兵團第三營的軍隊，已經在收拾行李，日內就會班師回國。

在上星期六、十三日晚午夜時間一過，加國士兵就停止了所有的作戰行動，正式結束了在阿富汗的軍事行動。

加國士兵是於今年二月初，陸續抵達坎達哈。總共有 840 名士兵來到阿富汗，參與這項軍事行動。

對於這些加國士兵，這是一生人只可能有一次的經驗。他們的任務是協助美軍的「森蚺行動」，追剿仍在阿富汗境內的阿富汗神學士政府殘餘份子、及凱達恐怖組織的在逃份子。

加國士兵的任務被稱做是「魚叉行動」，工作範圍是一個被他們稱做爲「鯨魚」的山坡地帶。當初估計這裡有六十到一百名凱達份子藏匿著。

但是幾個月下來，加軍很少接觸到敵人。當他們最初到達時，敵人還在頑強抵抗，最近幾個月，幾乎沒有敵蹤。因此多數的行動是由特別行動組在進行。其他軍隊多數時間無事可做，因此唯有舉行演習，以消磨時間，及免除無聊。

在加軍中擔任戰略設計的彼得・道依少校說，他見到這些不到二十歲的年輕士兵，在臉上畫彩繪，他知道大家都是存心來作戰、來犧牲的。

他說，美軍雖然人數多、設備好，但是加軍在各方面並不輸美國。他還說，加軍在保護盟軍的機場、及搜集情報等方面，有很大成就。

不過加軍一致遺憾的是，四名他們的伙伴被美國軍機誤炸死亡。在離去之前，加國士兵將會降下高高掛起的楓葉旗，同時向四名死去的同袍作最後的致敬。

商場透視
「商場透視」專版將帶你去認識多倫多商場的萬象奇情，逢星期三刊出。

潘志明醫生
Cosmetic Surgery
Dr. Jimmy Poon MD
• 激光雙眼皮、除眼袋、矯視力 • 激光除雀斑、暗瘡疤、脫毛、洗眉
• 面鼻額耳整容手術 • 超音波抽脂減肥、換膚美容
• 胸部隆形及腹部曲線改善
密西沙加富泰佛護醫療中心 EGLINTON 與 MISSISSAUGA RD. 1675 THE CHASE (905)820-1398
烈治文山錦綉醫療中心 280 WEST BEAVER CREEK RD., RICHMOND HILL (905)709-0777

多倫多天氣

今天(7月15日)晴天 18°C~32°C
明天(7月16日)晴天 18°C~32°C
後天(7月17日)晴天 21°C~34°C

其它城市天氣

溫哥華	偶晴	13－22
舊金山	偶陰	14－20
洛杉磯	晴天	18－25
紐約	晴天	20－32
台北	偶晴	26－32
北京	晴天	27－35
上海	陰天	27－35
香港	偶陰	26－32

昨日股市

台股	↓ 23.49 5393.01
多指	休市
標普	休市
道指	休市
那指	休市

外幣兌換率

加元		美元	
美元	0.6523	加元	1.5330
台幣	21.6497	台幣	33.1284
港幣	5.0973	港幣	7.7999
人民幣	5.4083	人民幣	8.2758
日圓	77.2602	日圓	116.6934
歐元	0.6598	歐元	1.0096

功文數學挑戰賽
多城千餘學子應戰

【本報記者劉兵多倫多報導】逾千名中小學學生昨日齊聚多倫多大學，參加功文數學挑戰賽（Kumon Math Challenge）。主辦單位負責人與參賽學生家長異口同聲，希望這項活動能夠增強學子們的競爭意識，提高大家的學習興趣。

儘管昨日烈日炎炎，但這似乎絲毫也沒有影響大家前來參加數學競賽的熱情，一大早，從四面八方趕來的學生和家長們便來到考場。儘管在人們的心目當中，華人特別重視子女的教育，但在昨日參賽的考生當中，華裔並非佔絕大多數，人群中倒是到處可見印巴裔人士的面孔。

功文教育加拿大地區的負責人涂爲明介紹說，這已經是他們第七次成功地舉行數學挑戰賽，除了多倫多的 1400 多名考生以外，他們昨日同時在渥太華、滿地可等地亦設有考場，估計總共有近 2500 人參加考試。

目前，這間以提供課外輔導爲主要服務項目的機構已經在全球 40 多個國家開設了分校，總共有約 2 萬 5000 名教師，學生人數接近 300 萬。他表示，希望這類活動可以提高學生的應戰能力，面對最新的教育界發展趨勢。

15 年前由中國大陸黑龍江省移居加國的李仁科昨日在太太的陪同下，帶著一對分別就讀六年級和四年級的兒女前來參賽。

夫妻倆一致認爲，這裡的很多學校平時並沒有將學生的成績做出排名，這樣也許並不利於孩子們今後將在社會上面對的競爭。因此，他們第二次鼓勵子女前來參賽，爲的就是讓他們感覺到一些競爭氣氛。

正在康山區 Henderson 公立學校就讀八年級的王啓享也在家長的陪同下，與就讀五年級的妹妹一起前來參加考試。

他的父親告訴記者，他們全家都認爲這是一次極好的機會，孩子們可以測試一下他們的數學水平，而這過程本身，也是一個很好玩的事情。

這位經營酒樓、餐飲業的父親表示，儘管平日裡工作繁忙，但總還是會抽出時間，關心子女的學業，這位父親望子成龍的心情溢於言表。

⬇王啓享（右）在他的父親（左）陪同下前來參加考試，人們不難通過這幅照片體會到「父子情深」和「望子成龍」兩種意境。　（劉兵攝）

考試開始，看，圖片上的這位小朋友多麼專心。

傳凱達盯上美供水系統
已取得運作手冊 水廠協會獲聯調局警告

【本報訊】十五日上市的最新一期時代雜誌（Time）報導，美國的供水系統正在加強警戒，防備恐怖分子可能對各地城市和郊區的抽水站和供水管道發動攻擊。

供水系統主管告訴時代雜誌，導致他們這樣做的原因是，在阿富汗發現的文件顯示，凱達恐怖分子一直在調查用何種方法可以大規模地破壞美國的自來水供應。

美國水廠協會（American Water Works Association）的一名負責人柯提斯，上周證實聯邦調查局（FBI）發出警告。該水廠協會的成員公司向美國總人口的 80% 提供自來水。柯提斯說，雖然目前尚未發現恐怖分子攻擊供水系統的明確計畫，但有報告說，凱達恐怖組織策略人員已經獲得了有關水廠如何處理水以及公用事業公司如何運作的手冊，這些資料可能被恐怖分子用來策畫攻擊。

供水業現在正加緊檢查可能受到恐怖分子攻擊的地點。在巴基斯坦被捕的恐怖分子嫌犯告訴問話者，凱達組織已經在試驗一些毒藥，如氰化物和肉毒桿菌。然而對水庫下毒被認爲不太可能，因爲對普通水庫下毒，需要數輛卡車裝載的毒藥。比較可能的是用卡車炸彈或其他爆炸裝置在抽水站底下引爆。柯提斯說，比如說，一個城市有六個龐大的抽水站，它們都在一個建築中。如果飛機撞擊該建築，或者使之爆炸，可能導致 50 萬民衆的自來水供應立即中斷。這樣規模的抽水泵必須定做，新設施的運作可能需要等候長達 18 個月。

其他可能被攻擊的地點是進水管以及粗大暴露的供水管道，它們可能被幾個鋼管炸藥炸斷。維護供水安全的官員擔心會發生更糟糕的情況，例如一個城市四周有人縱火，同時供水系統遭到攻擊。

北京促華府勿向台獨發錯誤訊號
大陸學者解讀美國防部報告 是擴大對台軍售藉口

【本報北京十五日電】針對美國國防部提出中國大陸軍事力量評估報告，大陸外交部發言人孔泉昨天強調，大陸從不參與軍備競賽，希望美國政府切實遵守中美三個聯合公報原則，不向台獨勢力發出錯誤信號。

孔泉表示，大陸實行的是防禦性國防政策，從不參與軍備競賽，國防費用在所有大國中是最低的。對台灣問題，北京堅持「和平統一、一國兩制」的基本方針和「江八點」；他希望美國不要向台獨勢力發出錯誤信號，而應爲北京實現和平統一發揮建設性作用。

香港文匯報則報導，美國國防部的此一報告，凸顯其冷戰思維的延續，也有不友善的意圖。大陸軍事專家認爲，美國國防部對北京的軍費計算沒有意義，不具可比較性，只是藉此製造「擴大對台軍售」的藉口，反映出美方軍火工業集團的利益。

大陸中國社科院美國所軍備控制中心副研究員洪源表示，北京對台策略一直沒有改變，一方面主張和平解決台灣問題，一方面不承諾放棄武力解決台灣問題。美國說北京有「變化」，並無實質依據，都是設想，不符實際。

他說，報告對大陸兩個部分的實力做比較，本身就不友善；此舉只是美國希望維持對北京軍事壓力，是對台進一步出售先進武器的藉口，反映美國軍火工業集團的利益。

美國國防部的報告指出，北京實際軍費總額約 650 億美元，占世界第二位，居亞洲第一。洪源說，國際對軍費計算上並無統一法則，中美的計算方法和理念都不同；而北京軍費增長是必然、也是必要的。過去十幾年大陸人工成本攀升十幾倍，且繼續攀升，增加的軍費成本有相當一部分用於此，「若不增長，才是不人道」。

（相關報導見 A6）

華盛頓郵報：

布希預知哈肯虧損 出脫持股
證管會不擬公布檔案 當時主席稱處理並無手軟

【本報綜合華盛頓十四日電訊報導】華盛頓郵報 14 日報導，布希總統 1990 年脫手德州能源開發商哈肯公司（Harken）持股前 16 天，已知道該公司將虧損數百萬元。

1990 年，布希想清償當初入股德州遊騎兵職棒隊所籌措的 50 萬元貸款，爲自己踏入政壇預做準備，當時他的父親老布希正擔任總統，而他本人手上現金並不充裕，但擁有哈肯公司的股票。哈肯公司於 1986 年買下布希經營不善的另一家能源開採公司，並聘他擔任公司董事兼顧問。

1990 年 6 月 22 日，布希以每股四元的代價，售出個人名下的 21 萬 2140 股股票，得款將近 85 萬元。兩個月後，哈肯公司公布當年第二季財報，結果是嚴重虧損，哈肯股價應聲劇跌。

聯邦證管會事後立刻調查布希是否涉及內線交易，最後以查無實據結案。

雖然布希一再堅稱，哈肯公司的巨額虧損令他錯愕，但哈肯公司的內部文件與相關人士的訪談內容卻顯示，布希在出售哈肯公司股票之初，即已知悉該公司將出現巨額虧損。超黨派機構「社會廉正中心」（Center for Public Integrity）取得的一份哈肯公司內部紀錄顯示，布希在脫手哈肯股票前 16 天取得該公司的例行周報，掌握有關哈肯歷來與預估營運狀況的機密資料。

一名白宮官員談到這份內部文件時表示，布希認爲，哈肯公司極可能在 1990 年第二季面臨大約 900 萬元虧損，金額是前一季的四倍，但還遠不及實際虧損數額。一項在布希售出哈肯股票兩個月後公布的財報顯示，哈肯公司的實際虧損高達 2300 萬元。

聯邦證管會（SEC）調查人員知道布希曾經看過前述周報，最後仍決定撤案。布希同意接受調查人員的約談，調查人員卻未特別針對這一點詳加詢問，結果引起部分政府官員質疑：調查人員是否鍥而不捨。

當時的 SEC 主席布里登 14 日接受「福斯星期日新聞」（Fox News Sunday）訪問時說：「我認爲這事處理得很恰當，並沒有手下留情。」

【路透華盛頓十四日電】因一連串的企業醜聞而飽受攻擊的聯邦證券管理委員會（SEC）主席彼特 14 日表示，認爲沒必要公布 SEC 在 1991 年調查布希總統出售哈肯公司股票的檔案。

彼特指控民主黨要求 SEC 公布這些調查檔案，是爲了謀取政治利益。彼德在國家廣播公司（NBC）「會見新聞界」（Meet the Press）節目中說：「除非有理由重開這些舊檔案，否則我們不會這麼做。」不過，彼特說，如果布希要求他公布這些資料，他會這麼做。

雖然彼特表示，「這件事已經結束了」，但民主黨人士說，布希仍需剖白他從商的過去。

可能成爲 2004 年民主黨總統候選人的康乃狄克州參議員李柏曼，在美國廣播公司（ABC）「本周」（This Week）節目中說：「澄清疑慮的唯一方法就是完全公開。」

SEC 可能邀錢尼作證
主席彼特重申不辭職 積極調查企業假帳

【本報綜合華盛頓、紐約十四日電訊報導】針對副總統錢尼掌管德州油田服務公司「哈利波頓」（Halliburton）的五年期間是否涉及會計作帳，該公司執行長勒薩爾 14 日表示，曾掌該公司五年的副總統錢尼當時知道公司會計作業方式；聯邦證券管理委員會（SEC）主席彼特（見左圖，法新社）說，SEC 會積極調查此案，並在必要時採取法律行動，彼特並重申不會辭職的決心。

根據最新一期「新聞周刊」（Newsweek）報導，勒薩爾說，錢尼當時知道公司把過度的支出列在收入項目的會計作業方式。他說，該公司一向採用這種會計作業方式，即把有爭議的支出項目列入所得，因爲相信這筆錢會收回－即使當時尚未真正收回。

去年被布希任命爲 SEC 主席的彼特在國家廣播公司（NBC）「會見新聞界」說，哈利波頓公司或任何公司若有問題，SEC 都會調查，並採取適當行動。SEC 可能要求錢尼出面作證。

但他強調，SEC 對該公司採取的任何行動都不會是他個人的決定，而是整個委員會審愼調查後的共同決定。

兩黨議員一再施壓，認爲彼特應下台。但彼特說，他絕對不會辭職；他堅持，他是 SEC 主席的適當人選。布希總統上周表示支持彼特。商務部長伊凡斯 14 日在「福斯星期日新聞」也表示彼特表現優異。

Town Centre Montessori Private Schools®
成立於1986年 榮獲City Parent Magazine 1999, 2000 & 2001 Readers' Selection Awards之"多倫多最佳Montessori學校"
CANADIAN COUNCIL of MONTESSORI ADMINISTRATORS 會員

七月及八月各級均設暑期課程

MONTESSORI 學前班
• 半日或全日班
• 學生及教師比率低
• 著重閱讀、寫作及數學
• 日常法語班
• 室內體操
• 全年收生

小學及中學私校課程
• 嚴格學術水平
• 學生及教師比率低
• 個人成績表
• 多種學會及競賽
• 運動隊伍
• 升讀大學預備班

全面學術課程
由兩歲學前班至 Grade 12 及 O.A.C.
免費課後托管服務 (7:00am-6:30pm)
備有校車接送

全面課外活動及多項完善設備
• 領導及領袖訓練 • 先進設施
• 歌詠團及樂隊 • 寬大明亮課室
• 美術及勁舞製作 • 圖書館
• 補習及過習班 • 戶外運動場
• 芭蕾舞及爵士樂 • 實驗室及電腦室
• 武術 • 體操場及禮堂
• 電腦及棋藝會 • 美術、音樂及舞蹈室

本年九月新學期 名額有限，報名從速！

(905)470-1200　(905)474-3434　www.tcmps.com

開業通知
張嘉卿 女西醫
Dr. Nancy Chang MSc MD CCFP
家庭及全科醫生
精通台語、國語、廣東話及英語
☎ (416)221-7969 歡迎新症
701 Sheppard Ave. East, Suite 203, 北約克

輸加毒品 中東恐怖組織資金來源之一

每年流入加國大麻脂逾百公噸 市價約二千萬美元 主要來自阿富汗、巴基斯坦

【溫哥華訊】每年輸入加拿大的毒品大麻脂(hashish)共超過一百公噸，價值約二千萬美金，其中部分收入係用以資助阿富汗和巴基斯坦的恐怖組織。

這是皇家騎警的一份機密報告所透露的情報。該報告並指出，這些大麻脂多半來自西南亞，主要是阿富汗和巴基斯坦。報告中說：「阿富汗的恐怖組織似乎會向生產者收稅，因此獲取這些產品的部分利潤。」

美國情報官員表示，毒品的收益過去常被用來資助恐怖活動。自從去年底阿富汗戰爭開打之後，在阿拉伯海航行的船隻都受到嚴格的檢查，以致從中東輸出的毒品受到相當大的抑制。

今年2月間，一艘在阿拉伯海巡邏的加拿大軍艦，就查獲了90箱毒品，每箱都蓋印著「解放阿富汗」的字樣。

皇家騎警表示，每年輸入加拿大的海洛因，約在1－2公噸之間，價值一千萬至二千萬美元。主要來自東南亞，特別是緬甸。該報告說，加拿大近來並未查獲來自阿富汗的西南亞海洛因。

根據聯合國藥物管制計劃的統計，1999年阿富汗生產了4600公噸的鴉片，佔全世界產量的80%。鴉片係用以提煉海洛因的原料。

雖然阿富汗的神學士政府禁止人民種植罌粟，但2000年時，阿富汗仍生產了3300公噸的鴉片，佔全世界產量的70%。到了2001年，該產量降爲185公噸，但一般相信，1996年以後阿富汗所生產的鴉片，仍有60%的庫存量。

當強硬的神學士政府垮台之後，阿富汗的農民紛紛放棄小麥，改種可以提煉出海洛因和大麻脂的罌粟。

加拿大當局於2000年共緝獲23公噸的大麻脂，另外其他國家政府也截獲了20公噸正運往加拿大的大麻脂。

來自阿富汗和巴基斯坦的海洛因，主要係從滿地可及多倫多進入加拿大。

多倫多市警局警官布斯表示，魁省的大麻脂市場似乎比安省更大。

另外，每年約有價值三千萬至五千萬美元的古柯鹼從南美洲銷往加拿大，帶給南美洲叛軍每年150萬至750萬美元的收益。

該報告說：「長久以來，犯罪組織、極端份子、恐怖份子皆利用毒品作爲生財管道，以資助其武裝衝突行動。」

華人文學研討會 探究文明與暴力

專家指兩者爲社會進程中奇特共生物 文學作品難避免

【溫哥華訊】加華作家協會昨(14)日在溫哥華華埠中華文化中心文物館舉行第六屆華人文學研討會，由五名作家和研究者發表演講，探討文學中的文明與暴力。專家們在視角廣泛的切磋中表示，寫作者在創作具有社會、歷史和人性深度的文學作品時，涉及文明與暴力的各種主題或情節幾乎是不可避免的。

昨日上午和下午的研討會分別由林婷婷和劉慧琴主持，會長陳浩泉致開幕詞，中華文化中心副主席盧崇貞博士致閉幕詞。會議從上午9時開始。在會上演講專家的有梁麗芳、蘇賡哲、鐵凝、項小米、孫隆基，席間並設觀眾自由發問及討論。

加華作家協會前會長、亞伯達大學東亞系教授梁麗芳的演講，爲這場針對古今中外文學作品中暴力描寫和文明與暴力主題的討論揭開序幕。梁麗芳綜述了暴力、打鬥場面在中國俠義公案小說和武俠小說中的作用，以及讀者需求對該類以俠客爲主角的文學創作的影響。蘇賡哲的演說由社會文化與人性兩個角度切入，比較名著「水滸傳」與「金瓶梅」中以女性對目標的男性暴力人文景觀的轉移。

中國作家協會副主席鐵凝的演講，以她在大陸河北省鄉村的親身經歷和觀察爲背景，討論物質文明的進步給社會帶來「溫柔的暴力」，在導致鉅大精神力量過程中的演變和互動，及其產生的焦躁、困惑和對歷史的眷戀，爲文學寫作提供的豐厚的空間和動力。

北京解放軍文藝出版社編輯部主任項小米，在以「文明與暴力，文學中的悖論」爲題的演講中，結合文學名著和自己的創作，分析雨果、海明威等作家在作品中描寫暴力的心態。她認爲，作家出於良知在創作中詛咒暴力，被迫站到文明的對立面，這是文學中常見的悖論，文明與暴力是某些社會進程中一對奇特的共生物。

美國田納西州曼菲斯大學歷史系教授孫隆基，由中國歷史人物對髮式與衣飾的執著說起，討論中華民族自周朝起至民國年間的政治心理演化與文明進展的糾葛。研討會於傍晚閉幕，加華作家協會隨後爲慶祝創會15周年，邀請與會者出席了氣氛熱烈的晚宴。

上：昨日出席文學研討年會的(左起)陳浩泉、梁麗芳、林婷婷、蘇賡哲。(楊是農攝)

下：大陸文學雙姝鐵凝(左)、項小米在「文學中的文明與暴力」研討會上。(楊是農攝)

太陽報工潮 談判陷僵局

【溫哥華訊】迄今已持續12天的溫哥華「太陽報」和「省報」罷工，並無任何解決的跡象。儘管勞資談判在這段期間並沒有停止，但雙方堅持己見，較早前一度傳出的樂觀訊息已證實是假象。

代表兩報約一千名雇員的「通訊、能源及紙張工人工會」發言人英格勒，以「僵局」來形容目前的談判進展。他說：「我們以爲會接到資方的發球，可是球門門柱突然被移動了。」

但太平洋報業集團發言人麥克洛南說，他不認爲談判陷入僵局，只是雙方目前沒有確定談判何時恢復。

上：第三局下半場中華隊防守，換上19號投手林柏珍，成功遏止英國隊攻勢。(楊是農攝)

下：大溫僑胞在球場看台上熱情揮旗爲中華隊加油。(楊是農攝)

加拿大杯女壘賽 中華台北大勝英國

一度落後 連番安打加全壘打 以7比2後來居上

【溫哥華訊】在第9屆加拿大杯國際女子壘球賽昨(14)日比賽中，中華台北女子壘球隊充分發揮攻擊火力，在比分落後的情況下連番擊出好球和漂亮的安打，並成功回敬對手兩支全壘打，最後以7比2大勝英國隊。

中華隊昨日在頭兩局中因尚未來得及適應英國隊投手的慢球速度和攻防節奏，被對方以一支安打、兩支全壘打得分2比0先聲奪人。

在第三局下半場，中華隊當機立斷調整策略，換上以快速投球聞名的19號林柏珍成功抵擋英國隊攻勢，以三支安打連奪3分，後來居上將比分扳至3比2。

此後中華隊兩名投手全面封鎖英國隊的攻擊，比分一路領先維持至比賽結束，中間由28號隊員潘慈惠、23號隊長楊慧君，分別在第六局上半場和第七局上半場回敬英國隊一支全壘打，將比分拉大至7比2維持到終場。

中華台北女壘隊在13日首戰拉丁美洲委內瑞拉隊時旗開得勝，全隊轟出四支漂亮的全壘打，以12比4告捷。年僅19歲的擊球手潘慈惠，在兩場比賽中梅開二度，揮出兩支全壘打，成爲中華隊威力十足的一顆新星。

此次負責接待中華女壘隊的大溫哥華台灣慢速壘球聯盟主席翁信銘，在場觀戰時發表即時評論指出，中華隊傳統上防守能力較強，此次爲準備今年7月底在沙斯卡通市舉行的女壘世界杯賽，特別從今年2月起前往義大利、澳大利亞及美國訓練或參加友誼賽，大大提高了攻擊能力。

翁信銘說，從中華隊昨日對英國隊的比賽來看，整體攻防均有相當不俗的表現。中華隊如果發揮正常，進入本屆比賽前四名應有相當把握。

大溫哥華台灣慢速壘球聯盟和台灣同鄉會組織的啦啦隊，昨日在場邊奮力吶喊爲中華隊加油，其中有球迷父子檔翁信銘和他兒子翁國恆。

在本屆加拿大杯女壘賽接下來的比賽中，中華台北隊將在16日上午11時與美國紐約隊相遇，17日下午4時迎戰地主隊白石鎮洛克隊，18日晚7時迎戰美國鳳凰城鳳暴隊。大賽將在21日下午舉行冠亞軍決賽。

加拿大杯女壘賽比賽詳情及購票辦法，可電女壘賽熱線604－536－9287，或查閱比賽專屬網頁 www.canadacup.com。觀眾亦可在球場入口處購票，入場每人15元。素里壘球城(Surrey Softball City)賽場的地址是2201－148th Street(來24 Avenue)。

黎巴嫩裔列市商人 不滿通關遭複查

溫哥華機場被控種族歧視

【列治文訊】一名列治文商人認爲，溫哥華機場的海關人員在執行旅客的安全檢查時，將種族列爲是否抽檢的依據。

這名出生在黎巴嫩的運動器材商人戴林，是22年前移民來加拿大的。他和一家人上週剛從加勒比海的巴貝多度假回來，在機場等候通關時，被海關人員帶到一旁，進行複查。

戴林表示，等候通關的隊伍約有50人，其中40%爲白種人，他們都不須接受複查。而他不僅須將行李倒空，口袋掏空，讓海關詳細搜查，就算上個廁所，也得由兩名官員陪同。

他認爲他的家庭之所以須在機場裡多折騰這兩個半鐘頭，遭受不公平的對待，只有一個原因，就是他和妻子的護照記載著，他們的出生地爲黎巴嫩。

海關發言人盛約涵表示，九一一事件之後，溫哥華機場的海關人員奉令，須對入境加拿大的旅客進行更嚴格的檢驗，但絕未根據種族因素作爲複查的篩選標準。她說，海關人員會採用許多指標來界定出高危險性的旅客，但不會看個人的種族背景。基於安全理由，她不能透露海關用來篩選旅客的標準。她指出，美國海關倒是公然地採用種族背景作爲研判的標準。

加拿大回教徒聯盟的共同主席艾旺表示，九一一事件之後，像戴林一家的遭遇可說是司空見慣，尤其在回教徒身上更是如此。他們被叫出來檢查的機率比別人更高，而執行檢查者，往往都是加拿大的官員。

艾旺說，如果有一團回教徒開車進入美國，邊界警衛不問什麼話就讓他們過去了。但當他們返回加拿大時，海關人員就會問許多問題，並進行搜查。他說，九一一事件以後，回教徒都被當成了恐怖份子，這是不對的。

得恩眼鏡
Introducing Bausch & Lomb® 2 week
BAUSCH & LOMB 2 Two Week
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新預電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall, Unit C73, Markham 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609－3509
[illegible]

骨科醫師
陳明輝
精醫
類風濕、手指變形
風濕關節炎、坐骨神經痛
骨刺、跌打舊患
獲安省汽車保險公司認可
撞車交通意外醫療費由保險公司支付
任(90－02)年多倫多華人足球總會醫生
4465 Sheppard Ave. E. Unit 9
士嘉堡市4465雪拔大道9室
(金輝廣場)來邊層
(416)292-0108(免收診金)

忠誠琴行
Y.C. CHAU & SONS PIANO INC.
鋼琴權威 日本嘉威
KAWAI
多倫多總代理
YC CHAU & SONS
＊調音搬運 ＊服務最好
＊自設工場 ＊翻新修理
＊教授鋼琴 ＊師資優良
1386 Donforth Avenue
Toronto, Ontario
M4J 1M9
(416)465－2674
4211 Sheppard Avenue East
Unit 210－212
Scarborough
(416)293－3389

天寶旅遊
開業10週年誌慶
江南美食遊 10天 CAD$839起(國際機票另計)
出發：4/20, 5/11-25, 6/22, 7/20, 8/17, 9/14, 28
遊覽：上海、杭州、寧波、紹興、蘇州、無錫、揚州、南京
神州精華遊 15天 CAD$1989起(國際機票另計)
出發：4/20, 5/11-25, 6/22, 7/20, 8/17, 9/14, 28
遊覽：北京、西安、桂林、上海、南京、無錫、蘇州、杭州
告別"長江三峽"精緻遊 15天 CAD$2459.00起
出發：4/20, 5/11-25, 6/22, 7/20, 8/03, 17, 9/14 (國際機票另計)
遊覽：上海、黃山、武漢、三峽、重慶、貴陽
尋找"香格裡拉"逍遙遊 16天 CAD$2589.00起
出發：10/14, 10/28, 11/11, 11/25 (國際機票另計)
遊覽：上海、昆明、大理、麗江、貴陽、桂林、北京
組織接待美加商務考察團
溫哥華順道遊三日團 CAD$218起
晨鳥優惠：
多倫多－北京
往返機票$1054起
來往神州大陸
還數天寶旅遊
代理中國國內機票，特價北美內陸機票，送飛行保險$250,000
七天營業
士嘉堡：416－292－9990 4002 Sheppard Ave. E., Unit 106A
多倫多：416－977－7711 222 Spadina Ave. Chinatown Centre #C14

貳零零壹年
龍吟卷

[叫好…叫座！]
全球拍掌叫好的中文廣告，多倫多盛大公映－大構思－
大卡士…大製作…保證人人叫好，場場叫座。
只影兩場，請速購票。
地點：多倫多表演藝術館
Markham Theatre for Performing Arts
[illegible]
(Hwy. 7 & Warden)
日期：7月18日(星期四)
時間：5:00p.m.及7:30p.m.
電話：416.818.7768
門票：[illegible]$10 [illegible]$12 [illegible]$15
售票地點：[illegible]
CCAMMA
世界日報 WORLD JOURNAL

世界日報 兒童世界 每週一～六刊出
齊來學國語．老幼咸宜

圖片集錦

圖文：林風雲

▲多倫多香港獅子會熱心贊助「展望青年領袖培訓計劃」，該會會長陸春雲（右）於活動開幕禮上頒贈$2,000支票予該計劃的策劃人黃家麗。

▲台商盃高爾夫球邀請賽獲淨桿獎冠軍黃立仁(中)、亞軍 Tom Flanagan(右二)、季軍常以立(葛家榮代領)與台商會會長衛振興(左)、活動主席楊振洋(右)合攝。

▼亞洲夜市活動中，虎牌電器總代理負責人吳清輝的長公子吳宗譚帶著老婆與好友在攤位上大力推銷電動刨冰機。

▲中國濟南市政企代表團日前來多倫多招商招聘，圖爲代表團團長曾慶國（前排右二）、中國駐多倫多科技領事洪湧濤（前排右三）、中國專業人士協會行政總監時安迪（前排左二）等部分代表團成員合影。（艾倫攝）

▲全富理財喬遷慶祝酒會上，負責人馮維祥（中坐）與職員合影。

▲▼台灣商會、國際佛光會多倫多協會在太平洋廣場舉行的環保義賣中擺攤爲愛心獻力。

▲日前美林匯豐與加拿大匯豐銀行烈治文山分行合辦中文網上投資介紹，近百人出席。圖爲加拿大匯豐銀行亞洲業務高級副總裁李景璇（右二），烈治文山分行副總裁劉偉釗（左二）及美林匯豐首席市務主管 Chan Tai Walker（右）。

▲台商會秘書高可平（右）及該會附屬青商會理事邱靖宜熱心接待出席台商盃高球賽頒獎晚宴的賓客。

▲皇朝大多市亞洲商業銀行業務總監文錦輝（右）最近獲安省移民顧問委員聘任爲顧問，以促進警民溝通，台商會會長衛振興特與其合影祝賀。

TAI PAN VACATION 大班渡假團 IATA ATAC

CASINO RAMA

夏日優惠大起哄

由六月一日起，凡乘搭大班豪華專車往返Casino Rama®，
即可享用大班三大優惠：

優惠一：獲贈$5現金代用券，可於各大贊助商戶當作$5現金使用(1)。
優惠二：獲贈「大班積分紀錄咭」，累積積分，即可換取演唱會門票、手錶、海味、飾物等精美禮品(2)。
優惠三：參加大班「十三週年海陸空幸運大抽獎」(3)。

(1)大班$5現金代用券由大班渡假團提供，優惠只適用於大班渡假團及贊助商戶，而不適用於賭場賭場。詳情請參閱有關小冊子。小冊子可於各大班渡假團分行索取。
(2)以上優惠由大班渡假團提供，大班積分紀錄卡只適用於大班渡假團，而不適用於賭場賭場。詳情請到各大班渡假團分行查詢。
(3)有關抽獎詳情，請密切留意六月公佈。

豪華專車往返 CASINO RAMA®

24小時服務 時間悉隨尊便
天天出發 華人專業領隊 服務忠誠

30條巴士路線 43個上落站遍佈全市

康山
中區 416-593-8838
烈治文山 905-881-8838
萬錦 905-948-8838
士嘉堡 905-948-8838

自備車隊
PREVOST 豪華雙層巴士

由2002年6月1日起，
大班渡假團 Casino Rama®
豪華專車車費一律$5(包括GST)。

參加者必須年滿十九歲。參加者必須攜帶政府發出附有相片及出生日期之有效證件。

Designed by Wave Advertising Inc.

13th 週年海陸空幸運大抽獎

頭獎壹名：2002年平治C230(價值$33,950)**
二獎壹名：歐洲九天遊連八晚住宿(價值$2000/由多倫多出發)
三獎壹名：多倫多香港來回機票一張(價值$1580)
四獎壹名：巴哈馬三天海上遊輪假期連機票及兩晚住宿(價值$1560/由多倫多出發)
五獎六名：美東四天巴士團連三晚住宿(價值$208/由多倫多出發)
六獎四名：加東三日巴士團連兩晚住宿(價值$128/由多倫多出發)

為答謝客戶多年來支持，大班渡假團將於2002年6月1日至8月30日，舉辦「十三週年海陸空幸運大抽獎」*，獎品豐富，參加次數愈多，中獎機會愈大。

・截止日期：2002年8月30日
・抽獎日期：2002年9月6日

* 毋需買票，抽獎券及條列細則可在各大班渡假團分行及豪華專車上索取。中獎者必須正確回答一條與數學有關的問題方符合中獎資格。是次抽獎將發行二十萬份抽獎券，唯中獎機會視乎合資格參賽者的比率。詳情請參閱抽獎券上之抽獎細則，一切以英文版為準。
** 得獎者需自付運費、稅款等費用。

Rules and Regulations

- To be eligible, entrant must be a resident of Canada, (excluding residents of Quebec) or the United States of America (excluding residents of New York and Florida), who is 19 years of age or older and who is not an officer, director or employee of Tai Pan Vacation Inc.
- The draw will be held on September 6, Friday, 2002, at or about 9:00pm. Entry forms must be submitted at any of Tai Pan Vacation Inc.'s service counters before the midnight of August 30, 2002. Entry forms that are partially completed or improperly completed will not be valid. No purchase is necessary. Free ballots are available at Tai Pan Vacation's locations and on the Tai Pan Tour's buses.
- The Grand prize of the draw is a 2002 Mercedes-Benz C230 in the value of $33,950 (2.3 litre, 195 hp, 200 lb-ft of torque equipped with standard features: 6-speed manual, Electronic Stability Program (ESP), AM/FM stereo with cassette, power steering, power windows, power door lock and non-metallic standard body paint). Delivery and preparation charges, duties and taxes where applicable are not included and vehicle license, registration, plating and insurance are the winner's responsibility. The vehicle color is not an option. No substitution for the prize except that the sole discretion of Tai Pan Vacation Inc. which reserves the right to substitute a model of equivalent value. All taxes, if any, are the responsibility of the winner.
- The 2nd prize is a 9 days Europe Tour for one (including 8 nights accommodations) in the value of $2,000, departure from Toronto.
- The 3rd prize is one Toronto /Hong Kong return air ticket in the value of $1,580.
- The 4th prize is a 3 days Bahamas Cruise Vacation for one (including airfare and 2 nights accommodations) in the value of $1,560, departure from Toronto.
- There are six 5th prizes of 4 days New York City Bus Tour for one (including 3 nights accommodations) in the value of $208, departure from Toronto.
- There are four 6th prizes of 3 days Montreal Bus Tour for one (including 2 nights accommodations) in the value of $128, departure from Toronto.
- The prizes are not transferable.
- The prize redemption certificate will be available for pickup from September 10, 2002 at the Head Office of Tai Pan Vacation Inc. The prize must be claimed by the winner no later than 3:00pm on October 10, 2002. If the prize has not been claimed by such time, Tai Pan Vacation Inc. will randomly select another entrant to award the prize.
- There will be 200,000 official entry forms printed and available for distribution, but the odds of being selected depend upon the number of eligible entries received. Selected entrant must correctly answer a mathematical skill-testing question.
- By entering, you agree to abide by all rules and the decisions of Tai Pan Vacation Inc. which shall be final and binding. This contest is subject to all Federal, Provincial and Local laws.

烈治文山貴會廣場 905-881-8838 328 Hwy 7 E., Unit 8, Richmond Hill L4B 1A8
萬錦市太古廣場 905-948-8838 4300 Steeles Ave. E., Unit 850, Markham L3R 0Y5
中區文華中心 416-593-8838 222 Spadina Ave., Unit 139, Toronto M5T 3A2
北約克大源中心 416-646-8838 3668 Weston Road, Unit A, Toronto, Ont. M9L 1W2
總辦事處 416-646-8828 3668 Weston Road, Unit A, Toronto, Ont. M9L 1W2
歡迎瀏覽大班網頁：www.taipan.ws

加聞 陸聞 港聞 體育

大特賣 名牌中央冷氣 由$1495起（含稅） 無風喉：無煩惱 分體式冷氣 適用於家庭及寫字樓 以超低價發售
AIRE ONE HEATING & COOLING INC. 華語熱線 416-804-5891 總公司：9-2800 John St. (at Woodbine) 416-460-5300 905-940-0175 免費長途：1-800-263-1709 9:00AM-11:00PM

100%純天然護髮品－有機麗絲 ORGANIX Pro Line & Salon Line
DC 2000 Enterprises Ltd. Tel: (905)762-8828 Mr. Lin

股市慘跌 投資人何去何從
業者各有意見同聲強調謹慎

【本報記者沈丹心多倫多報導】近期美國股票市場慘跌不斷，多倫多的股市也隨之遭殃。此時此刻，華人投資人何去何從？昨天幾位受訪的金融證券界人士都不敢鐵口斷未來，他們的意見雖不相同，卻各有道理。

皇家銀行風險控制部高級經理王勇認爲，未來的一年中還看不到股市翻身的跡象，目前投資人以小心爲妙，抽身隱退則最爲上策。

他指出，911 美國受恐佈襲擊，接著安然事件，再加上最近的世界通事件，使美國股市在政治、經濟雙重打擊之下，連續下挫，一再探底。儘管日前美國總統布希發表講話，以顯示美國政府解決此問題的決心。但是布希的講話只談到對做假賬公司的懲罰，卻未涉及根治這種以虛假賬目斯騙投資者的措施。因此，讓人難以相信布希的這番講話會造成股市出現扭轉性的局面。

謹慎爲先 盡量脫身

皇家銀行風險控制部高級經理王勇。（沈丹心攝）

王勇表示，目前是投資股市的黑暗時期。因爲不僅是諸如世界通這樣做假賬的公司股票爆跌，就是那些營利好的公司股票也在下跌。這其實是當今股市最嚴重的問題，直接造成投資人難以判斷究竟哪些是好股票，值得去投資。加上高科技公司的股票雖泡沫已破，但是其中的許多問題並未全部顯現出來，估計還需要一年的時間，美國的股市才可能緩過氣來。

在這種情況下，王勇建議投資人謹慎爲先，盡量不要在這個時期進入股市。如果手中有股票者，能脫身就盡量脫身，因爲股市繼續下滑可能性非常大。若投資人能有意在股市裡賭運氣，應採取分散投資的政策。切忌將資金集中在某一、兩個股票上。分散投資回報小一些，相對風險也小。

春天不遠 分散投資

滿地可銀行風險投資管理部工程師袁平南認爲，目前北美股市已經跌穿其股票的實際價值，也許這預示著股市的春天不遠。投資人可謹慎分散地作一些股市指數方面的投資。

滿地可銀行風險投資管理部工程師袁平南。（本報資料照片）

袁平南表示，自去年下半年開始，美國股票市場醜聞連連，壞消息不斷，特別如安然事件、世界通事件，弄得投資人完全沒有了信心，股市一片利空。不僅那些營利差的泡沫公司股票下跌，連一些有實力、經營正常的公司股票也一起下滑。令投資人除了拋售股票之外，別無他選。雖然在半年前就有經濟學家指股市已跌至谷底，但在惡性循環之下，股市始終仍一路下滑不止。

袁平南認爲，目前許多股票已經跌穿其實際的價值，從股市投資的理論上，應該說是進入利多的階段。可惜當今的美國股市充滿詭異，好的公司不一定有好的股票，且好的股票說不定轉眼間就一文不值。因此，投資人進入股市如履薄冰，唯步步小心才好。

他建議投資人在近期最好投資股市的綜合指數，而不是去買某一個股票。因爲理論上股市已跌入谷底，應是向上走的時候了。再者股市綜合指數通常包含了百餘、數百個股票的行情，投資人不會因某個股市大跌而慘遭損失。

不應恐慌 冷靜回應

多美年債券公司副總裁王體。（本報資料照片）

多美年債券公司副總裁王體認爲，面對當今美國股票市場持續跌勢，投資人不應恐慌拋售，今年底可能會有反彈，投資者應冷靜回應。

王體指出，安然與世界通所暴露的假造賬目問題，其實並非現在才有。它反映了長期存在的會計制度灰色地帶是否允許的問題。以往至少許多大公司都利用會計制度中對賬目的一些處理手段，事實上這類事情包括政府方面都是心知肚明，並未採取杜絕的措施。如今這種手段被揭露出來，並且放在放大鏡下被檢測。這樣，誰會再信任會計制度？總之，誰會再相信公司的報告？他說，當今投資人、股民對股市的過度反應是顯而易見的。拋售股票的現象說明有些人不只是驚慌，而是恐慌了。前不久，美國標普已經將包括北方電訊公司在內的五家加拿大著名公司列入不准在美國上市的名單內，原因是股票跌的太低了。平心而論，如今北電的股票價值真的如此低嗎？這是當今北美股市的怪現象，是由投資人的恐慌心理造成的。

王體認爲，北美經濟正在部分恢復，但這不一定反映在股市上。不過，股市遲早會回升。現在急著拋售手中的股票，投資人等於造成損失。如果手中有錢有意投資的話，首先不要將投資放在股市中，而投資股市的部分最好也是分散投資，以抵抗高風險。

打擊飆車 省府考慮採用雷達照相

【加通社多倫多電】安省公共安全廳正在考慮使用雷達照相來打擊街道公路上的非法飆車行爲。公路飆車所導致的傷亡悲劇，已成爲一個全國性的嚴重問題，僅多倫多就有 18 人在過去四年死於與公路飆車有關的車禍，最近更是接連發生兩宗惡性事故，導致 3 人死亡，包括一名腹中胎兒。

公共安全廳暨保衛廳長侖西曼昨日表示，必須採用其他方法來解決公路飆車問題。他說：「也許我們應該考慮在一些地區安裝雷達照相，來阻止非法飆車，因爲警員不可能 24 小時執勤，這也是一個問題。」

就在一週前，兩名男子因飆車死亡，其中一輛車在飆車過程中失控撞毀，車內三名男子兩人死亡，一人重傷。另一輛車則逃之夭夭。僅兩天之後，一名無辜婦女因類似意外被撞，雖然倖免於難，但她腹中 6 個月大的胎兒卻夭折了。

爲打擊街道公路上非法飆車行爲，安省於 5 月份成立了一個由各地警員組成的特別行動小組。小組成員之一、多倫多警官肯尼認爲，雷達照相並不能徹底阻止駕車人在街道飆車。他表示，只有將雷達照相機裝在有警員執勤的警車上才有用，否則的話，飆車人一看到大大的長方形照相盒子，就會逃離現場。肯尼指出，雷達照相只會逮到一兩個飆車的人，因爲他們以後就會注意避開那些雷達照相設備。

最近幾年，街道飆車已成爲加拿大夏天的一個大問題。飆車者通常喜歡在偏遠少車且比較直的高速公路上飆車，或選擇那些一到夜裡就沒人的工業區飆車。飆車通常是爲了炫耀自己的車，比誰的車棒，有些人甚至將自己的車進行改裝，使之能達到 200 公里的時速。肯尼稱，他們中的大多數人是狂熱的愛車者。

警方曾採用檢查汽車馬力的方法，阻止可能發生的飆車，一旦發現經過改裝，加大馬力的汽車，就禁止其在公路上駕駛。今年到目前爲止，已有 42 輛經過改裝加大馬力的汽車，被命停用。警方還與汽車保險公司聯絡，警告保險公司那些加大馬力的汽車，可能會成爲不安全汽車。約克郡警官卡瑞魁表示，公路飆車通常不會引起大家關注，直到有人因此死亡。

西班牙奔牛 魁少年受傷

【加通社滿地可電】魁北克一名 19 歲少年鮑達克到西班牙潘普隆納參加奔牛，沒想到被一頭牛撞到胳肢窩，並撕出一條 20 公分的傷口。

西班牙每年都有奔牛節，吸引全世界的數千男子前來參加。這幾天，一群公牛會被由畜欄裡放出、跑到鬥牛場。這些男子在這幾天會跟著一群牛在潘普隆納的窄巷子裡賽跑，不時就出現人被牛撞傷、或撞死的事件。不過鮑達克說，他不在乎這次受的一點小傷。說那八公分深的傷口不過傷到表皮，沒傷到肉。他在一封電郵中對家人說：「我當時正在跑，一隻牛就衝向我的左邊胳肢窩。那隻牛不是故意的，只是因爲我擋了它的路。」

➡圖爲鮑達克被救護車送往當地的醫院。他說，洞口再深一些就會進入他的胸膛。他原來準備八月初回家，現在要提前了。

香港獅子會新屆職員就職典禮

⬆圖爲多倫多香港獅子會新屆職員合影。前排右三爲上屆會長陸春雲，前排左三爲新任會長黃振球，前排右二爲新任第一副會長屈凱棋。（林風雲攝）

【本報多倫多訊】多倫多香港獅子會前晚（13 日）在 King'sRiding 高爾夫球俱樂部舉行新屆職員就職典禮，吸引衆多嘉賓出席。

由黃振球接任上屆會長陸春雲擔任香港獅子會的新任會長，黃振球是金利來地產的東主，陸春雲是 Supercom 的總裁。大班渡假團總裁屈凱棋擔任第一副會長，他並擔任今年的籌款晚宴的主席。第二副會長是從事保安設備經營的莫樹雲，第三副會長是 BMO 利時證券劉誠至。

香港獅子會的秘書由建築師沈瓶笙擔任，財政由經營玩具的蔡錦輝擔任。董事會成員有張培德、鄭洪燊、方能、顧擴海、李潤松、李啓才、梁樹文、梁宏毅、伍鎮琦、潘啓鴻、施永鄖、司徒華等。

據陸春雲介紹，香港獅子會熱心慈善公益事業，去年共籌集到十萬元，全部捐給本地的公益團體。

倫敦市太極組活動 移至玫瑰園舉行

（本報通訊記者吳家駟安省倫敦市報導）全加華人協進會倫敦分會屬下的太極組，暑假期間每星期六的早上 9 點到 11 點活動轉移到該市著名的玫瑰園舉行，參加者全部免收費用。該組是由林漢榮及 peter 葉兩位任指導員。每星期六早上，在該市玫瑰園練習太極拳的一群（見左圖），中立穿西服的是九十歲的老人家吳秉明，他是昔日黃埔軍校的畢業軍官，曾參加第二次世界大戰的抗日戰爭，老人家雖年屆高齡，但仍然是太極拳的愛好者。

⬇渥太華昨日舉行盛大的同性戀大遊行，圖爲一群穿著「肉感」的男同性戀者在街頭做秀。（加通社）

亞省老人敲破瓦斯管
房子爆炸老夫婦死亡

【加通社亞省石原電】此間一名老人星期六晚在做庭園工作時，不慎敲破瓦斯管，結果房子爆炸，他與妻子均死亡。

石原 Stony Plain 是艾蒙頓以西的一個新社區，死者是 72 歲的男子，他的屍體被發現在院子裡。他 66 歲妻子的屍體則在家中地下室被發現。

一名正在院子裡的鄰居說：「突然間一聲巨響。我回身去看時，屋頂已經在天上。」他與其他鄰居趕過去要幫忙，因爲他們聽見有婦人在房內呼救的聲音。但是因爲房子已經起火，他們無法入內。

消防隊長巴德爾說，這名男人可能是在將一根長金屬釘入地下時，釘到瓦斯管，結果瓦斯進入室內，引起爆炸。爆炸的力量使附近幾公里的地面都引起震動。隔壁房子的木條也都被震裂。鄰居說，這老人由星期四就開始在院子裡忙。警方說，這次爆炸引起這間屋子、及其以北兩間屋子的損失達 40 萬元。

遠东電業 Since 1976 Far East Electronics
以客爲尊 服務忠誠
SONY Trinitron 電視
現店內特價 $598（不連架）
KV27S42
總店 士嘉堡－怡東商場 Midland / Sheppard Tel: 416-299-8855
分店 萬錦市－莊尚商場 Hwy 7 / Kennedy Tel: 905-474-3382
分店 萬錦市－萬錦廣場 Hwy 7 / Woodbine Tel: 905-947-9386
新分店 列治文山－富豪中心 Hwy 7 / Woodbine Tel: 905-947-9386

加拿大公民入籍專業律師
7月14日及7月16日下午2時正
加拿大頂尖公民入籍專業律師 BENCHETRIT 先生將會親臨多倫多主持兩個講座：
請立即致電(416)788-1538 訂座
"閣下符合公民入籍資格嗎？"
假若我們承辦閣下之個案，保證不成功絕不收費。
"我們承辦被拒個案，且保證百分百成功。"
我們是申請被拒者之救星，處理特殊及困難個案之權威
"閣下是否穿梭亞洲與加拿大的太空人？"
在某些情況下，閣下仍能符合入籍資格。
我們將詳盡介紹新法例帶來之強烈影響
"入籍新法實施後，閣下是否仍合符資格？該怎辦？"
現在申請入籍正是時候，否則新例實施後，閣下便需親身留在加拿大境內。
"閣下是否憂慮永久居民身份會被取消？"
"閣下是否需要協助填寫公民入籍申請表格？"
從遞交申請起計，只需8至10個月便可取得公民身份
BENCHETRIT 聯合事務所
協助閣下爭取公民身份
BENCHETRIT & ASSOCIATES
Markham, Ontario
www.bamimmigration.com

亞洲夜市經驗探討

吃喝玩樂固足矣 文化特色待加强

亞洲夜市的主辦者「動力小組」與所屬單位「白鴿文化交流協會」董事（前排左起五位）（主辦單位提供）

【本報記者施淑宜特稿】白鴿文化交流協會所主辦的 2002 年亞洲夜市於 7 月 6 日落幕，兩天活動來往的人潮，估計超過上萬人。許多人是到了會場之後，還興奮地呼朋引伴前來。由於是週末，將現場大都會廣場擠的滿滿的。

兩天「亞洲夜市」活動攤位共有 40 個，主要是以台灣的小吃爲主，另外還邀集了來自新加坡、馬來西亞、泰國和香港的飲食，還有喝的、玩的、穿的。

在動力小組籌劃的過程中，40 個攤位早已被認購一空，憑著動力小組所運用的人際關係，大家似乎是已經迫不及待地要參加這場不知道什麼時候才會再有的盛會。兩天的活動結束之後，許多人都笑歪了嘴，要找到像這樣的機會賺外快，實在是千載難逢啊！

至於食客呢？已不管它道不道地，好不好吃，被思鄉情愁沖昏了頭的，早已趕著大排長龍。每一攤位的小吃平均都比原產地的夜市的價格高出許多，大家也不在乎，至於這些攤位的商家所賣的東西，其實都不是他們的本行。

在這次活動結束之後，不管是食客或是商家都希望這樣的活動，可以經常舉辦，甚至可以把它變成一種常態性的觀光據點，形成亞洲文化的特色，吸引加拿大主流社會的參與。

事實上由於本次活動在多倫多星報上刊載，因此可以看到不少白人，然而究竟要怎樣才能形成一種有特色的常態性觀光據點呢？在衆人都在期待這種展現通俗文化的形態之餘，與此相關的諸多話題，值得提出討論。

「動力小組」的成員大多由在本地出生的華裔青年或者是從小自台灣或香港移民的青年所組成。從整個活動的籌劃過程：找捐款者、出租攤位、宣傳到場地管理、找表演團體，對這群年輕人的挑戰性是前所未有的。

然而，簡討出以夜市的形態來展現，而產生了令人意想不到的盛況，眞是對這群年輕人最大的鼓舞。「夜市」形態的背後，除了是通俗文化的部份具體展現之外，其產生的凝聚效應更說明了創造商機、滿足思鄉之情，其實就是對華人聚合的最自然的形式和動力。而對主流社會的人來說呢？整個會場卻看不到幾個英文字，也聽不到幾句英文，這恐怕是有心想促成「夜市」成爲常態觀光據點的人士所應關注的。

以第二代華裔青年猶難避免以華人市場爲導向，更遑論第一代華人移民了。本次活動的舞台節目的設計，是一面倒地朝向這群主辦的年輕人所熟悉的流行音樂，與攤位的特色截然不同的是，全然看不到亞洲文化的影子。

在我們期待一個常態性的觀光夜市形成之際，「亞洲夜市」的活動經驗，其實提供了很好的思考點，第二代海外華裔青年所產生的傳統文化斷層是可以理解的，彌補這個斷層，展現一個深具非主流文化特色的面貌，是衆多想在類似「亞洲夜市」活動中滿足文化情愫，爲尋覓自己文化根源中一點蛛絲馬跡的人所期待的，不再只是有吃喝玩樂，也更希望將文化特色展現出來！

華斯曼專欄

Sara Waxman

多倫多美食

三溫暖招待舒適食物亦佳

父親節那天，我們決定帶父親到餐館去慶祝。雖然父親堅持反對一年到餐館慶祝一次父親節，但是我們認爲這比買多一條領帶給他要好得多。我們都知道，父親節送的領帶最後都被丟在抽屜裡，不再見天日。

我們爲父親準備的是一個他很久都不會忘記的日子：在一間高級三溫暖中度過一天，還包括一份精美早午餐。我相信這一天之後，他就會成爲一個全新的人。

我的計劃是這樣：一個叫 Victoria Sutherland 的女人在 Crowne Plaza Hotel 經營了一間[illegible]三溫暖。在這裡她的保員會[illegible]舒服服的。同時在旅館裡給他一間房間，這間旅館的客房服務菜單任憑他選。

這樣的全套服務分幾種，一種是：父親節全套服務，包括午餐、一小時修腳甲及腳部按摩、一小時全身按摩、及 35 分鐘的面部按摩，共$200。另一種是午餐、一小時修腳甲及按摩、一小時全身按摩，共$140。

即使你是第一次來，也別害怕，因爲接待生會讓你賓至如歸。她會立即把你帶到一個適當的按摩或是修甲師那裡。她還會幫你安排當日的時間表，例如什麼時候休息、什麼時候叫午餐等。

維多利亞三溫暖自清晨 5: 30 就開門，一直到午夜。而且七天營業。所以去得早的話，還可以先到泳池游泳、浸旋渦浴，再開始接受按摩。

至於旅館的菜單，幾乎所有吃了讓人舒服的菜式都有。不要怕叫像披薩一樣的小食，因爲即使是叫披薩，他們也是做得精緻又豐盛，比如說，上面滿滿的都是鹹肉、火腿肉、各種不同的蔬菜，香腸肉等。

就拿修指甲來說，地點是在游泳池邊，另一邊是大拉門，通向戶外的一個庭院。在這裡進午餐再好不過。如果天氣涼，一碗洋蔥湯就最適宜。這原來是法國農村的食品，一碗用牛肉煮的洋蔥濃湯，上面飄著一片烤過的麵包，及融化了的乳酪。今天多數餐館爲了省事，再也做不出眞正好的洋蔥湯。在這裡，他們是用上好牛肉，慢慢的燉，將洋蔥燉出甜甜的味道。再放上最好的瑞士 Gruyere 乳酪，放入烤箱中去烤，直到湯與乳酪都滋滋作響。（這間旅館餐廳的人都知道，我有時專程到這裡不過是爲了這一碗湯。）

烤雞凱撒沙拉似乎很適合在三溫暖這種地方吃。他們做的這道菜賣相更是精美，生菜極之爽口，而雞則多汁液，一些不乾。

如果父親也和現代人一樣注重卡路里的攝取、關心脂肪及鈉的成份，這裡也有低膽固醇植物油供選擇。一些低脂肪菜牌也是專爲這一類人設計，好像說，檸檬汁做的巨蝦拼盤則一例。

一道美國人發明的三明治叫 Plaza Club，用的是烤火雞肉，加上蕃茄片、生菜、培根肉，配料是美乃滋，還有一大盤手切的的炸薯條。

這樣的菜那會不讓那些來三溫暖的人頓時感到心中也溫暖？因爲在不習慣的地方、見到平常慣吃的食物，當然會感到自在許多。

餐桌飲料是檸檬汁，而不是一般常見的汽水，既解渴、又有益。配這裡的小食如煙燻雞肉、蘆筍、羊酪、都十分適當。他們還週到的允許客人叫半份的份量，這樣他們可以多吃些其他食物。

如果父親按摩按出個好胃口，他還可以叫個特大號的碳烤牛排三明治，配上大蒜麵包、及烤青椒。這些都是標準北美食物，絕不會讓人感到受威脅。

父親節每一個父親都應當開懷慶祝。如果是在維多利亞三溫暖慶祝，我擔保他一生都不會忘記。

Victoria Spa, Crowne Plaza Hotel, 225 Front St. W., 3rd fl. 416-413-9100。www.victoriaspa.com。

圖片走廊

⬆新設的多倫多台灣貿易中心正式展開運作，工作團隊上陣推廣經貿，圖（右二）爲貿易中心主任魏光助。

➡駐多倫多台北經文辦事處新聞組秘書新舊交接，前任秘書邱隆藤已返台報到，在行政院新聞局國際組工作，圖爲（左起）邱隆藤、李南陽、蔡育琦。

⬅多倫多台商會日前舉行「新移民法座談會」，圖爲會長衛振興（持麥可風者）發言。

➡多倫多台商杯高爾夫球賽圓滿閉幕，圖中爲本次球賽共同主席楊振洋和與會來賓球場相見。

⬆部份得獎學生與老師和多倫多市教育局教育委員凌寶蓮（最後排左二）合影。

➡愛正中文學校卅屆結業式上，多倫多國泰獅子會代表贈款三千元，作爲學校製作教科書之用。圖爲（左起）獅子會前總監簡啓明、獅子會會長梁建輝、愛正校董會會長李華錫、獅子會董事李永亨。

⬆部份畢業生 駐多倫多台北經文辦事處文化中心主任葛家榮、安省國會議員 Alvin Curling 合影。